

Cyngor Tref TREGARON Town Council



Clerc/Clerk: Fflur Lawlor
Cyfeiriad/Address: Ffynnon Garon,
Stryd y Capel,
Tregaron,
Ceredigion,
SY25 6HD

Ffôn/Tel: 01974 299280
E-bost/E-mail: clerc@cyngor-tregaron-council.org.uk
Ffôn symudol/Mobile: 07891677597

Cyfarfod Cyngor Tref Tregaron / Tregaron Town Council Meeting Nos Lun / Monday 19.07.2021

7.00yh/pm – yn Neuadd Goffa Tregaron / Memorial Hall

COFNODION MIS GORFFENNAF / JULY MEETING MINUTES

Eitem / Item	Gweithred / Action
<p>1. CROESO / WELCOME Croesawodd y Cadeirydd pawb i gyfarfod misol y Cyngor. <i>The Chairman welcomed all members present, to the monthly meeting.</i></p> <p>PRESENNOL / PRESENT: Cyng/Cllr Catherine Hughes (Cadeirydd/Chair), Cyng/Cllr Arwel Jones, Evan Jones, Rhian Jones, Ann Jones, June Owens, Alun Owen.</p> <p>Clerc / Clerk – Fflur Lawlor</p>	
<p>2. YMDDIHEURIADAU / APOLOGIES Cyng/Cllr Gwilym Jenkins, Laura Sherman, Rhydian Wilson.</p>	
<p>3. CYFLWYNIAD / PRESENTATION – DAFYDD LLEWELYN, COMISIYNYDD HEDDLU DYFED POWYS POLICE COMMISSIONER</p> <p>Mynychodd Dafydd Llewelyn y cyfarfod i siarad am ei waith fel Comisiynydd yr Heddlu.</p> <p><i>Dafydd Llewelyn attended the meeting to give a talk about his work as the Police Commissioner.</i></p>	
<p>4. MATERION PERSONOL / PERSONAL MATTERS Dim i'w drafod / <i>Nothing to discuss</i></p>	
<p>5. ADRODDIAD YR HEDDLU / POLICE REPORT Ni allai PC John Evans fynychu'r cyfarfod ond darllenodd y Clerc e-bost a anfonwyd gyda gwybodaeth. Adroddwyd am 3 cofnod o ddifrod troseddol ac 1 cofnod o ymddygiad gwrthgymdeithasol yn ystod y mis diwethaf.</p> <p><i>PC John Evans could not attend the meeting the Clerk read out an email sent with information. 3 record of criminal damage and 1 record of anti-social behaviour/harassment had been reported in the last month.</i></p>	
<p>6. DATGELU BUDDIANNAU PERSONOL / DECLARATION OF PERSONAL INTEREST Cyng. Catherine Hughes yn datgan diddordeb yn y pwnc Cynllunio. <i>Cllr Catherine Hughes declaring an interest in the subject of Planning.</i></p>	
<p>7. CADARNHAU COFNODION / CONFIRM MINUTES – 21.06.21 Cytunwyd bod y cofnodion yn rhai cywir.</p>	

CADEIRYDD / CHAIRMAN

	<p><i>It was agreed that this was a true record of the minutes.</i></p> <p>Cynnig/Proposed: Cyng/Cllr Alun Owen Eilio/Seconder: Cyng/Cllr Rhian Jones</p>									
8.	<p>MATERION YN CODI O'R COFNODION / MATTERS ARISING FROM MINUTES</p> <p>20 – 20.1 – Ebost arall wrth Daisy Sherwood i rhoi gwybod l'r Cyngor am Gynllun Glastir Coetir yn Llwyngaru, Tregaron. Mae angen sylwadau wrth y Cyngor Tref. Mae'r ardal ar y map (danfowyd ar ebost i bob Cyng cyn y cyfarfod) wedi'i dewis fel ardal i'w phlannu o dan gynllun Creu Coetir Glastir. Nod cynllun Creu Coetir Glastir yw cynnal a gwella bioamrywiaeth, gwella ansawdd dŵr, a brwydro yn erbyn newid yn yr hinsawdd trwy blannu coed wedi'i dargedu yng Nghymru.</p> <p>Bydd cynllun creu coetir a mapiau manwl yn cael eu cynhyrchu ar gyfer y safle a'u cyflwyno i lywodraeth Cymru. Cynhyrchir y cynllun manwl hwn ar ôl i'r cam ymgynghori gael ei gwblhau a bydd ar gael i'w weld os dymunir.</p> <p>Y Clerc i ateb gyda'r sylw – Mae'r Cyngor Tref yn gwrthwenebu y Cynllun gan mae ar dir amaethyddol da ac yn siomedig bod y tir yn cael ei ddefnyddio ar gyfer plannu coed.</p> <p><i>Email from Daisy Sherwood to inform Council of Glastir Woodland Scheme at Llwyngaru, Tregaron. Comments is needed from the Town Council. The area highlighted on map (was circulated to all Cllr's prior to meeting) has been selected as an area to be planted under the Glastir Woodland Creation scheme. The Glastir Woodland Creation scheme aims to maintain and enhance biodiversity, improve water quality, and combat climate change through targeted tree planting in Wales.</i></p> <p><i>The site will be planted with a mixture of native broadleaf tree species and productive conifer tree species. Careful consideration to landscape design, environmental protection, preservation of historic features will be undertaken in the planning and consultation stage of the planting.</i></p> <p><i>Clerk to reply with comment - The Town Council is opposed to the Plan as it is on good agricultural land and is disappointed that the land is being used for tree planting.</i></p> <p>20.10 – Y Clerc wedi cysylltu â Andrew Tyrrell, Jeff Jenkins, Adam Martin a Wyn Davies. Meant yn mynd i edrych ar y gwaith a dod nol a pris. Y Clerc hefyd i wneud ymholiadau gyda'r Cyngor Sir am ble mae'r pŵer trydan yn dod o i'r goleuadau.</p> <p><i>The Clerk has contacted Andrew Tyrrell, Jeff Jenkins, Adam Martin and Wyn Davies. They are going to look at the work and come back with a price. The Clerk also to enquire with the County Council about where the electric power comes from.</i></p>	<p>Clerc / Clerk</p> <p>Clerc / Clerk</p>								
9.	<p>CYFRIFON / FINANCIAL MATTERS</p> <table border="0"> <tr> <td>8.1 Cyflog y Gweithiwr Strydlun / <i>Street Scene Worker Salary</i></td> <td>£244.80</td> </tr> <tr> <td>8.2 Cyflog y Clerc / <i>Clerk's Salary</i></td> <td>£216.00</td> </tr> <tr> <td>8.3 HMRC NIC/TAX Mis/<i>Month 12</i></td> <td>£115.20</td> </tr> <tr> <td>8.4 Robert's Garden Centre (Blodau / <i>Flowers</i>)</td> <td>£1055.00</td> </tr> </table>	8.1 Cyflog y Gweithiwr Strydlun / <i>Street Scene Worker Salary</i>	£244.80	8.2 Cyflog y Clerc / <i>Clerk's Salary</i>	£216.00	8.3 HMRC NIC/TAX Mis/ <i>Month 12</i>	£115.20	8.4 Robert's Garden Centre (Blodau / <i>Flowers</i>)	£1055.00	
8.1 Cyflog y Gweithiwr Strydlun / <i>Street Scene Worker Salary</i>	£244.80									
8.2 Cyflog y Clerc / <i>Clerk's Salary</i>	£216.00									
8.3 HMRC NIC/TAX Mis/ <i>Month 12</i>	£115.20									
8.4 Robert's Garden Centre (Blodau / <i>Flowers</i>)	£1055.00									

	<p>8.5 Anrhegaron (anrheg diolch Heulwen Bullman <i>leaving present</i>) £35.00</p> <p>8.6 Playsafety Limited (Adroddiad blynyddol ROSPA Park Annual Report) £103.20</p> <p>Cynnig/Proposed: Cyng/Cllr Arwel Jones Eilio/Seconder: Cyng/Cllr Evan Jones</p>	
10.	<p>ADRODDIAD YR IS-BWYLLGORAU / SUB-COMMITTEES REPORT</p> <p><u>Is-bwyllgor Parc / Blodau</u> Mae y blodau yn eu lle ac yn edrych yn brydferth iawn. Mae Cyng Alun Owen, Rhian Jones a June Owens wedi bod yn brysur iawn yn edrych ar eu hol ac yn rhoi dwr iddynt – diolch yn fawr i'r tri am wneud hyn. Diolch hefyd i Frigad Dan Tregaron am helpu. Mae yna ganmoliaeth mawr i'r blodau ond, bydd angen system yn ei le erbyn y flwyddyn nesaf os bydd mwy o flodau. Y Clerc i ddanfôn llythyr o ddiolch i Robert's Garden Centre am y blodau.</p> <p><u>Park / Flowers Sub-Committee</u> <i>The flowers are in place and look very beautiful. Cllr Alun Owen, Rhian Jones and June Owens have been very busy looking after and watering them - thank you very much for doing this. Thanks also to Tregaron Fire Brigade for helping. The flowers are appreciated by the community but a system will need to be in place by next year if there are more flowers. The Clerk to send a thank you letter to Robert's Garden Centre.</i></p> <p><u>Is-bwyllgor Cynllun Lle</u> Cynhaliwyd cyfarfod gyda'r Cynghorydd Catherine Hughes, Arwel Jones a Rhydian Wilson a Mick Taylor Y Talbot. Hefyd yn bresennol roedd y Clerc i gymryd cofnodion. Penderfynwyd trefnu cyfarfod gyda busnesau'r dref ddydd Llun Gorffennaf 26ain am 7pm yn Neuadd Goffa Tregaron. Mae angen i chi gofrestru i ddod trwy Eventbrite neu gysylltu â'r Clerc i archebu'ch lle.</p> <p><u>Place Plan Sub-Committee</u> <i>Meeting has taken place with Cllr Catherine Hughes, Arwel Jones and Rhydian Wilson and Mick Taylor Y Talbot. Also in attendance was the Clerk to take minutes. It was decided to arrange a meeting with the town's businesses on Monday July 26th at 7pm at Tregaron Memorial Hall. You need to register to attend through Eventbrite or contact the Clerk to book your place.</i></p>	Clerc / Clerk
11.	<p>ADRODDIAD Y GWEITHIWR STRYDLUN / STREET SCENE WORKER REPORT</p> <p>Mae angen glanhau y strydoedd trwy'r dref, Clerc wedi draftio dogfen wirio ar gyfer y Gweithiwr Strydlun. Is bwyllgor i gwrdd a thrafod – is bwyllgor yn cwrdd mis nesaf.</p> <p><i>The streets throughout the town need cleaning. Clerk has drafted a checklist document for the Street Scene Worker. Sub-Committee to meet to discuss – sub-committee meeting next month.</i></p>	Cyng / Cllr Rhian Jones June Owen Laura Sherman
12.	<p>CEISIADAU CYNLLUNIO / PLANNING APPLICATIONS</p> <p><i>Cyng. Catherine Hughes yn datgan diddordeb. Cllr Catherine Hughes declaring an interest.</i></p> <p>Cais cynllunio – <i>Planning application -</i></p> <p>Rhif y Cais / Application: A210601 Ymgeisydd / Applicant: Mr R, Rees Safle / Site: Land At Ty Newydd Tregaron, Tregaron, SY25 6LQ Y bwriad / Intention: - Proposed rural enterprise dwelling to include alterations to existing field gate entrance and installation of package treatment plant. Dwelling sited on land where previous dwelling know as Tynewydd' was built and erection of a garage.</p>	Clerc / Clerk

	<p>Gwybodaeth wedi ei rhannu gyda'r Cynghorwyr cyn y cyfarfod – dim gwrthwynebiad. <i>Information was circulated to the Councillors prior to the meeting – no objection.</i></p> <p><i>Rhif y Cais / Application: A210613</i> <i>Ymgeisydd / Applicant: Mr J Rees</i> <i>Safle / Site: Tynswydd, Tynreithyn, Tregaron, Ceredigion, SY25 6LW</i> <i>Y bwriad / Intention: - Proposed change of use of agricultural outbuildings into 3 no. holiday units to include installation of vehicular access and package treatment plant.</i></p> <p>Gwybodaeth wedi ei rhannu gyda'r Cynghorwyr cyn y cyfarfod – Dim gwrthwynebiad cyhyd â'u bod yn cadw at ôl troed yr adeilad gwreiddiol a pheidio ag ymestyn. <i>Information was circulated to the Councillors prior to the meeting – No objection as long as they keep to the footprint of the original building and not extend.</i></p>	
13.	<p>CANIATAD CYNLLUNIO / PLANNING PERMISSION Dim i'w gofnodi. <i>Nothing to report.</i></p>	
14.	<p>CYNGOR SIR CEREDIGION / CEREDIGION COUNTY COUNCIL</p> <p>Ebyst canlynol wedi eu derbyn a wedi cael eu danfon ymlaen at y Cynghorwyr cyn y cyfarfod <i>Emails below received and have been forwarded to Councillors prior to meeting –</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Ganllaw diwygiedig Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru / <i>PSOW revised Guidelines</i> • Allan a ni / <i>Out we go</i> • Cau Ffordd Dros Dro - Wedi'i ohirio / <i>Temporary Road Closure – Postponed – Pont Goy, Blaenpennal</i> 	
15.	<p>UN LLAIS CYMRU / ONE VOICE WALES</p> <p>Ebyst wrth Tracy Gimartin-Ward Un Llais Cymru – wedi cael eu danfon ymlaen at y Cynghorwyr cyn y cyfarfod – <i>Emails from Tracy Gimartin-One Voice Wales Ward - forwarded to Councillors prior to meeting –</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Tafenni CHC <i>Leaflets</i> • Cais gwyrdd pentref ar gyfer Llanbadarn / <i>Village green application for Llanbadarn</i> • Operation London Bridge <ul style="list-style-type: none"> • Cyfarfod Pwyllgor Ardal Ceredigion - 29 Mehefin 7pm Mynychodd y Cynghorydd Catherine Hughes y cyfarfod. <ul style="list-style-type: none"> - Rhaid i bob Cyngor Tref gynhyrchu Adroddiad Blynyddol bob blwyddyn ym mis Mai. - Mae cofnodion cyfarfod i'w cyhoeddi ar y wefan cyn pen 7 diwrnod ar ôl y cyfarfod misol ar ffurf ddrafft - cytunodd pawb y dylid gwneud hyn o hyn ymlaen. - Mae Llywodraeth Cymru yn ymgynghori ar reoliadau sy'n nodi cymwysterau ar gyfer clerc cyngor cymuned. Mae hyn er mwyn galluogi'r cyngor cymuned i arfer ei bŵer cymhwysedd cyffredinol. Dyma'r cymwysterau arfaethedig: <ul style="list-style-type: none"> - y Dystysgrif mewn Gweinyddu'r Cyngor Lleol (CiLCA) - y Dystysgrif Addysg Uwch mewn Llywodraethu Cymunedol - y Dystysgrif Addysg Uwch mewn Ymgysylltu a Llywodraethu Cymunedol - y Dystysgrif Addysg Uwch mewn Polisi Lleol. - Y Clerc I edrych mewn l'r uchod ac adrodd yn ôl yn y cyfarfod nesaf. - Mae'n bwysig bod bob Cyng wedi derbyn hyfforddiant Cod Ymddygiad 	Clerc / Clerk

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ceredigion Area Committee Meeting – 29th June 7pm</i> <i>Cllr Catherine Hughes attended the meeting.</i> <ul style="list-style-type: none"> - <i>All Town Councils have to produce an Annual Report each year in May.</i> - <i>Meeting minutes are to be published on the website within 7 days after the monthly meeting in draft form – all agreed this was to be done from now on.</i> - <i>The Welsh Government are consulting on regulations which specify the qualifications the clerk to a community council must hold. This is to enable the community council to exercise its general power of competence.</i> <i>The proposed qualifications are:</i> <ul style="list-style-type: none"> - <i>the Certificate in Local Council Administration (CiLCA)</i> - <i>the Certificate of Higher Education in Community Governance</i> - <i>the Certificate of Higher Education in Community Engagement and Governance</i> - <i>the Certificate of Higher Education in Local Policy.</i> <p><i>The Clerk to look into the above and report back next meeting.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>It's important that all Cllrs have received the Code of Conduct training.</i> 	
16.	<p>PROSIECT CYLCH CARON PROJECT Prosiect yn symud yn ei flaen. Tender i fynd allan cyn hir am y gwaith. <i>Project moving forward. It's going to tender for the work before long.</i></p>	
17.	<p>EISTEDDFOD GENEDLAETHOL CYMRU Blodau yn eu lle o amgylch y dref. <i>Flowers in place around the town.</i></p>	
18.	<p>PROSIECT BWRDD DIGIDOL / DIGITAL BOARD PROJECT Bellach mae angen gwneud gwaith ar gasglu gwybodaeth i'w harddangos ar y bwrdd. Cytunwyd bod yn rhaid i'r holl wybodaeth a ddarperir i'w harddangos ar y bwrdd fod yn ddwyieithog. Mae angen drafftio dogfennau fel prisiau hysbysebion busnes, telerau ac amodau ac ymwadiad - i'w trafod gan bwyllgor y bwrdd digidol.</p> <p><i>Work now needs to be done on collecting information to be displayed on the board.</i> <i>It was agreed that all information provided to be displayed on the board has to be bilingual.</i> <i>Documents such as business advert prices, terms and conditions and a disclaimer needs to be drafted - to be discussed by the digital board committee.</i></p>	<p>Clerc / Clerk</p> <p>Cyng / Cllr Catherine Hughes Arwel Jones</p>
19.	<p>GOHEBIAETH / CORRESPONDENCE</p> <p>19.1 – Hysbyseb Gwirfoddolwyr Cyfeillio RNID / <i>RNID Befriending Volunteers advert</i></p> <p>19.2 – CERED – Cefnogaeth i gynnal digwyddiadau / <i>Support to hold events</i></p> <p>19.3 – Mereid Davies, Hywel Dda – datganiad l'r wasg am y bwrdd cyfathrebu / <i>press release for communication board.</i></p> <p>19.4 – Daniel Johnson - Gwyl Bro</p> <p>19.5 – Ebost wrth Mr Dafydd Roberts – am ganiatad i gilirio Ffynnon Garon, ffordd Llambod. Mae yn fodlon cydlynu'r prosiect. Mae wedi cwrdd eisioes gyda'r Cyng Rhydian Wilson i drafod a mae Cyng Rhydian Wilson yn gefnogol i'r prosiect. Trafodwyd a roedd pawb yn gytun iddo fwrw ymlaen gyda'r gwaith.</p> <p><i>Email from Mr Dafydd Roberts - for permission to clear Ffynnon Garon, Lampeter Road. He is happy to co-ordinate the project. He has already met with Cllr Rhydian Wilson to discuss and Cllr Rhydian Wilson is supportive of the project. It was discussed and all agreed that he should proceed with the work.</i></p>	<p>Clerc / Clerk</p>

	<p>19.6 – Ebost o ddiolch wrth Mrs Heulwen Bulman / <i>Thank you email from Mrs Heulwen Bulman</i></p>	
20.	<p>UNRHYW FATER ARALL / ANY OTHER BUSINESS</p> <p>20.1 – Roedd preswlydd wedi cysylltu â'r Clerc i ofyn a ellir torri'r berth yn ôl ar ffordd Penrodyn, ger mynedfa Ffordd yr Orsaf. Y Cyngorydd Catherine Hughes i gysylltu â'r Cyngor Sir. Hefyd, trafodwyd cyflwr Trefelyn ac roedd pawb yn pryderu am ddiogelwch y cyhoedd gan nad yw'r adeilad yn ddiogel. Penderfynwyd i'r Clerc anfon llythyr at y Cyngor Sir yn nodi pryderon am gyflwr yr eiddo. Hefyd, y Cyngorydd Catherine Hughes i wneud ymholiadau gyda'r Cyngor Sir ynghylch prynu'r eiddo yn orfodol - i gyd yn cytuno.</p> <p><i>A resident had contacted the Clerk to ask if the hedge can be cut back on the Penrodyn road, entrance from Station Road. Cllr Catherine Hughes to contact the County Council. Also, the state of Trefelyn was discussed and all were concerned for the public safety as the building isn't safe. It was decided for the Clerk to send a letter to the County Council stating concerns about the state of the property. Cllr Catherine Hughes to make enquires with the County Council regarding making a compulsory purchase of the property - all in agreement.</i></p> <p>Cynnig/Proposed: Cyng/Cllr Evan Jones Eilio/Seconder: Cyng/Cllr June Owens</p> <p>20.2 – Cyng/Cllr Arwel Jones – Mae Cyngor Cymuned Llanddewi wedi gofyn a fyddem yn hapus i rannu'r wybodaeth pan wnaethom recriwtio Clerc newydd - pob un yn cytuno.</p> <p><i>Llanddewi Community Council have asked if we would be happy share the information of when we recruited a new Clerk - all in agreement.</i></p> <p>20.3 – Cyng/Cllr Evan Jones – Mae angen torri'r cloddiau ar hyd ffyrdd llai sy'n arwain allan o'r dref. Y Clerc i anfon trwy CLIC i'r Cyngor Sir.</p> <p><i>The hedges along the smaller roads that lead out of the town need to be cut. The Clerk to send in through CLIC to the County Council.</i></p>	<p>Clerc / Clerk</p> <p>Cyng / Cllr Catherine Hughes</p> <p>Clerc / Clerk</p>
	<p>20.4 – Bydd y cyfarfod misol nesaf yn cael ei gynnal ddydd Llun 20fed Medi 2021 am 7.00pm lle bydd Arwyn Davies, Cyngor Sir Ceredigion yn mynychu. Cynhelir y cyfarfod yn Neuadd Goffa Tregaron.</p> <p><i>The next monthly meeting will be held on Monday 20th September 2021 at 7.00pm where Arwyn Davies, Ceredigion County Council will be attending. It will be held at Tregaron Memorial Hall.</i></p>	
	<p>Terfynwyd y cyfarfod / <i>Meeting was closed</i></p>	